

Il mio peccato

Io sono Rina, nata nel 1876 e morta nel 1960. Ho lottato dieci anni contro il desiderio di morire o la follia quella che ha scelto mia madre o la vergogna e il dolore di abbandonare mio figlio adorato a l'età di 7 anni. Quest'ultima terribile soluzione era l'unica per sopravvivere a un matrimonio con un uomo che disprezzavo et che mi ha stuprata durante dieci anni anche pestata e umiliata troppo spesso.

A quell'epoca secondo la legge, non esistavo, non avevo alcun diritto, i miei beni, la mia casa, mio figlio, la mia vita appartenevano a mio marito. Quello mi aveva stuprata e poi ho dovuto accettare il matrimonio riparatore.

Ho dovuto sfuggire per conquistare la mia libertà. La scrittura mi ha ridato la mia dignità e la forza di andare avanti, nonostante una grande solitudine.

Sono diventata Sibella Aleramo, scrittrice. E ho scritto la mia autobiografia.

Qual è il mio peccato ?

Io sono Franca Viola, avevo 17 anni nel 1965, quando mio ex-fidanzato, Filippo Melodia, noto malavitoso e nipote d'un capoclan locale ci ha rapito, io e il mio fratellino con la sua banda mafiosa, tutti armati delle loro lupare. I tredici uomini hanno devastato la mia casa, pestato a sangue mia madre e lasciato poco dopo il mio fratellino in campagna.

Durante sette giorni, fui insultata, saccheggiata, umiliata, violentata, stuprata ripetutamente.

Dopo che la polizia mi ha rilasciata, ho rifiutato nonostante la forte pressione nel paese di accettare il matrimonio riparatore et ho sporto denuncia contro Filippo Melodia e la sua banda, sostenuta dalla mia famiglia.

Io non sono proprietà di nessuno. Nessuno puo costringermi ad amare una persona che non rispetto. L'onore lo perde chi le fa certe cose, non chi le subisce.

Nonostante il podere bruciato e le vigne rase al suolo la mia famiglia non si arrese.

Papa Paolo VI mi ha ricevuta dopo il processo dove Filippo Melodia fu condannato a dieci anni di carcere.

Qual è il mio peccato ?

Io sono Mahsa Amini, avevo 22 anni quando sono morta il 16 settembre 2022 sotto i colpi della polizia morale a Teheran in Iran. Il mio delitto ? Avere lasciato visibili i miei capelli mal nascosti dal mio velo obbligatorio.

Qual è il mio peccato ?

Io sono una studentessa in Afghanistan oggi. La scuola superiore anche l'università mi sono proibite. Devo indossare il burqa, che nasconde anche il mio volto. Mi sento intrappolata viva.

Qual è il mio peccato ?

Io sono tutte le 146 donne uccise dai loro compagni in 2022 in Francia.

Qual è il nostro peccato ?

Qual è il suo peccato ?

Qual è il loro peccato ?

Essere una donna.

Patricia Solini

14/02/2023

Quel est mon péché ?

Je suis Rina, née en 1876 et morte en 1960. J'ai lutté dix années durant contre le désir de mourir ou la folie, celle qu'a choisie ma mère ou la honte et la douleur d'abandonner mon fils adoré à l'âge de 7 ans. Cette dernière solution était l'unique et terrible possibilité pour survivre à un mariage avec un homme que je méprisais et qui m'a violée pendant dix ans ainsi que battue et humiliée trop souvent.

A cette époque selon la loi, je n'existais pas, je n'avais aucun droit, mes biens, ma maison, mon fils, ma vie appartenaient à mon mari. L'homme qui m'avait violée et que j'avais dû épouser par un mariage forcé.

J'ai dû fuir pour conquérir ma liberté. L'écriture m'a redonné ma dignité et la force d'avancer, malgré une grande solitude.

Je suis devenue Sibella Aleramo, écrivaine. Et j'ai écrit mon autobiographie.

Quel est mon péché ?

Je suis Franca Viola, j'avais 17 ans en 1965, quand mon ex-fiancé, Filippo Melodia, bandit notoire et neveu d'un chef de clan local nous a enlevés, mon petit frère et moi avec sa bande mafieuse, tous armés de leurs fusils à pompe. Les treize hommes ont dévasté ma maison, battu ma mère jusqu'au sang puis abandonné mon petit frère en campagne.

Durant sept jours, je fus insultée, saccagée, humiliée, violentée, violée de façon répétitive.

Après que la police m'eût retrouvée, j'ai refusé malgré la forte pression des villageois d'accepter le « matrimonio riparatore », le mariage forcé et j'ai porté plainte contre Filippo Melodia et sa bande, soutenue par ma famille.

Je n'appartiens à personne. Personne ne peut me contraindre à aimer une personne que je ne respecte pas. L'honneur, c'est celui qui fait certaines choses, qui le perd, non la personne qui les subit.

Malgré la ferme brûlée et les vignes rasées ma famille ne s'est pas rendue.

Le Pape Paolo VI m'a reçue après le procès où Filippo Melodia fut condamné à dix ans de prison.

Quel est mon péché ?

Je suis Mahsa Amini, j'avais 22 ans quand je suis morte le 16 septembre 2022 sous les coups de la police des mœurs à Téhéran en Iran. Mon délit ? Avoir laissé visibles mes cheveux mal cachés par le voile obligatoire.

Quel est mon péché ?

Je suis une étudiante en Afghanistan aujourd'hui. Le lycée et l'université me sont interdits. Je dois endosser la burqa qui cache même mon visage. Je me sens emmurée vivante.

Quel est mon péché ?

Je suis toutes les 146 femmes assassinées par leurs compagnons en 2022 en France.

Quel est notre péché ?

Quel est son péché ?

Quel est leur péché ?

Être une femme.

Patricia Solini

14/02/2023

